

БЛАНК ЗАПРОСА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРАВ ПОТЕРПЕВШИМ В ДЕЛАХ СОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Как потерпевший(-ая) от преступления в штате Орегон вы имеете законные права. Многие из этих прав вступают в силу автоматически и могут быть найдены в брошюре «Права потерпевших от преступлений в системе ювенальной юстиции.» Однако некоторые права должны быть запрошены до того, как они вступят в силу. Потерпевший(-ая), адвокат потерпевшего(-ей) или, по просьбе потерпевшего(-ей), окружной прокурор по своему усмотрению может отстаивать и обеспечивать соблюдение этих прав от вашего имени. [Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(4)].

Пожалуйста, поставьте галочку напротив любого из прав (перечисленных ниже), которое вы запрашиваете, и верните этот документ или немедленно свяжитесь с местным окружным прокурором или отделом по делам несовершеннолетних, если вы хотите воспользоваться каким-либо из этих прав. В окружной прокуратуре или в отделе по делам несовершеннолетних будут считать, что вы не хотите воспользоваться этими правами до тех пор, пока они не получат запроса от вас.

- Быть заранее уведомленным о любой критической стадии судопроизводства по делу на открытом судебном заседании. [Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(1)(а)] [Свод законов ORS 419C.273] (**Пожалуйста, смотрите другую сторону этого документа для получения дополнительной информации о критической стадии судопроизводства по делу**)
- Для слушаний по вопросу задержания или предоставления убежища [Свод законов ORS 419C.273(2)(а)(А)]
- Для слушаний по вопросу о помещении несовершеннолетнего правонарушителя в место для постоянного проживания и надзора [Свод законов ORS 419C.273(2)(а)(В)]
- Слушание по вопросу о разрешении дела [Свод законов ORS 419C.273(2)(а)(С)]
[Вы имеете право быть заслушанным на слушании по вопросу вашего освобождения, но вы должны уведомить окружного прокурора или департамент по делам несовершеннолетних, если вы хотите воспользоваться этим правом – Конституция штата Орегон, Статья 1, раздел 42(1)(а)]
- Для получения информации о судимости, наказании, сроке тюремного заключения, уголовном прошлом и будущем освобождении из-под стражи обвиняемого по уголовному делу или осужденного преступника и эквивалентную информацию об обвиняемом или осужденном молодом человеке. [Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(1)(b)] [Свод законов ORS 420A.122]
- В деле о насильственном уголовном преступлении, в котором окружной прокурор или департамент по делам несовершеннолетних консультируются с вами перед тем, как вам будет сделано предложение о признании вины и перед заключением окончательного соглашения с вами о признании вины или принятии формальной ответственности. [Конституция штата Орегон, статья 1, раздел 42(1)(f)] [Свод законов ORS 419C.230 (3)]
- В деле о преступлении сексуального характера ограничить копирование или распространение информации и записывание с помощью записывающего устройства высказываний откровенного сексуального характера [Свод законов ORS 135.873(5) и (6)]
- Если преступление было связано с передачей телесных жидкостей, тестирование обвиняемого на наличие у него ВИЧ и других инфекционных заболеваний. [Свод законов ORS 419C.475(1)]
- В деле о столкновении автомобилей в результате управления транспортным средством в состоянии интоксикации (DUI) эта информация о деле, предоставленная несовершеннолетнему нарушителю, также предоставляется вам. [Свод законов ORS 419C.270 (6)]

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ на то, что некоторые важные автоматические права включают в себя:

*** Назначение судом квалифицированного переводчика для устного перевода действий судопроизводства (могут применяться исключения) [Свод законов ORS 45.275, 45.285]

*** Отказ от участия в опросе, даче показаний под присягой или ином запросе на раскрытие информации несовершеннолетним обвиняемым по уголовному делу или иным лицом, действующим от имени обвиняемого по уголовному делу. Вы также имеете право дать согласие на запрос и пригласить окружного прокурора или адвоката.

[Конституция штата Орегон, Статья 1, раздел 42(1)(с)] [Свод законов ORS 419C.276(3)]

Для запроса на предоставление других прав, которые применяются после назначения наказания несовершеннолетнему, обратитесь в отдел по делам несовершеннолетних, Управление по делам молодежи штата Орегон или в Совет по надзору за психиатрической безопасностью несовершеннолетних. (См. другую сторону этой формы для получения дополнительной информации.)

Пожалуйста, держите нас в курсе изменений вашей настоящей контактной информации.

Имя и фамилия потерпевшего(-ей)

Имя и фамилия родителя/опекуна несовершеннолетнего потерпевшего(-ей)

Почтовый адрес

Город/штат/почтовый индекс

Номер телефона в дневное время

Адрес электронной почты

Имя и фамилия предполагаемого несовершеннолетнего правонарушителя (если известны)

Дело № (если известен)

БЛАНК ЗАПРОСА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРАВ ПОТЕРПЕВШИМ В ДЕЛАХ СОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

В соответствии с Конституцией штата Орегон потерпевшим в результате преступления лицам даётся право присутствовать на любом критическом этапе судопроизводства по делу и при наличии конкретного **запроса** быть заранее проинформированными о всех процессуальных действиях по делу.

«Критическая стадия судопроизводства по делу» означает слушание:

- на котором затрагиваются законные интересы несовершеннолетнего или несовершеннолетнего правонарушителя;
- которое проводится в открытом суде; и
- которое проводится в присутствии несовершеннолетнего или несовершеннолетнего правонарушителя.

«Критическая стадия судопроизводства по делу» включает в себя, **но не ограничивается** слушаниями о(б):

- о задержании или предоставлении убежища;
- о пересмотре места постоянного проживания ребёнка;
- об установлении условий освобождения или внесение в них изменений;
- о передаче судопроизводства по делу полностью или частично в другую юрисдикцию;
- об отказе от претензий;
- о принятии судебных решений и признании вины;
- о вынесении окончательного судебного решения по делу, включая, но не ограничиваясь слушаниями по возмещению ущерба;
- об отзывах по ходу рассмотрения дела или комментариях при принятии окончательного судебного решения;
- по ходатайствам об изменении, отклонении или отмене прошений, постановлений или приказов;
- о нарушении условий испытательного срока, включая слушания об его отмене, когда основание для предполагаемого нарушения непосредственно затрагивает права пострадавшего;
- слушания по освобождению от обязанности сообщать о совершении преступлений в соответствии со статьёй 181.823 Свода законов ORS (регистрация преступников, совершивших преступления сексуального характера); и
- слушания о снятии судимости.

После вынесения приговора несовершеннолетнему применяются следующие права потерпевших от преступлений:

- Для молодых людей, находящихся под надзором окружного отдела по делам несовершеннолетних во время **испытательного срока**, если вы ранее **подали запрос** на непрерывное уведомление вас о слушаниях на критической стадии судопроизводства по делу, если вы не сделали **запроса** не уведомлять вас об этом.
- Для молодых людей, находящихся под **опёкой Управления по делам молодёжи штата Орегон**,
 - Вы должны предоставить свою контактную информацию непосредственно в Управление по делам молодёжи штата Орегон, **даже если вы уже предоставили информацию в окружной отдел по делам несовершеннолетних**. Для получения дополнительной информации или помощи звоните по телефону **503-373-7205**.
 - Молодые люди, направленные под надзор Управления по делам молодёжи штата Орегон для помещения в **исправительное учреждение для молодёжи** (строгая изоляция), могут быть **условно-досрочно освобождены** (освобождены под надзор после строгой изоляции). Для молодых людей, помещённых в исправительное учреждение молодёжи, вы можете сделать **запрос** на предоставление уведомления об освобождении от изоляции строгого режима. Над молодыми людьми, условно-досрочно освобождёнными из-под стражи, осуществляется контроль со стороны Управления по делам молодёжи штата Орегон.
 - Система **VINE (Victim Information Notification Everyday)**, система оповещения потерпевших от преступлений, даёт им 24-часовой доступ к ограниченной информации о находящихся под стражей совершеннолетних правонарушителях в исправительных учреждениях для несовершеннолетних Управления по делам молодёжи штата Орегон. Вы можете пользоваться услугами системы VINE, позвонив по телефону **1-877-674-8463** или посетив веб-сайт www.VINELINK.com.
- Если молодой человек находится в ведении Совета по надзору за психиатрической безопасностью несовершеннолетних, вы можете быть уведомлены заранее о слушаниях или о сроках его освобождения или побега, предоставив свою контактную информацию в Совет по надзору за психиатрической безопасностью штата Орегон по телефону **503-229-5596**. Если вы хотите, чтобы вас как можно скорее уведомили о побеге, сообщите об этом в учреждение, в котором содержится несовершеннолетний преступник.
- «В дополнение к любому другому средству правовой защиты, предусмотренному законом, родитель или родители незанятого несовершеннолетнего ребенка несут ответственность за фактический ущерб личности или имуществу, причиненный любым деликтом (противоправным деянием), умышленно или по неосторожности совершенным таким ребенком». [Смотрите статью 30.765 Свода законов ORS для знакомства с законом в полном объёме]. Пожалуйста, обратитесь за юридической консультацией для получения дополнительной информации.
- Если ваши конституционные права не были соблюдены, вы можете заявить о нарушении прав лиц, пострадавших от преступлений. Существуют временные ограничения действия этого права. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.doj.state.or.us/victims.